

**Portovesme s.r.l.**

Unità Operativa  
S.P. n. 2 Carbonia / Portoscuso km 16,5  
09010 Portoscuso (CI)  
Tel. 0781 / 511301  
Fax 0781 / 509575



Prot. n 386/13

Portoscuso, 26. 08. 2013



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio  
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA - 2013 - 0019585 del 27/08/2013

Spett.le **Ministero dell'Ambiente e della  
Difesa del Territorio e del mare  
Direzione Generale valutazioni  
Ambientali**  
via C. Colombo, 44  
00147 Roma

Spett.le **ISPRA**  
Via V. Brancati 48  
00144 Roma

Oggetto: **Autorizzazione Integrata Ambientale DEC-MIN-2012-0000234 del  
21/12/2012 per l'esercizio dell'impianto chimico della Società Portovesme  
s.r.l. ubicato nel comune di Portoscuso (CI). Adempimenti prescrizioni.**

Con la presente trasmettiamo la documentazione richiesta come da prescrizione del  
decreto citato in oggetto.

Distinti saluti

  
**Portovesme s.r.l.**  
**AMMINISTRATORE DELEGATO**  
Rag. Carlo LOLLIRI



*WA*

Portovesme s.r.l.



**Portovesme s.r.l.**

**DEC.MIN 000234/12**

**Documento di riepilogo in risposta  
alle prescrizioni**

**Agosto 2013**



## Sommario

PREMESSA .....	4
ALLEGATO 1 .....	5
Programma di adeguamento bacini di contenimento .....	5
ALLEGATO 2 .....	12
Programma di adeguamento serbatoi senza doppio fondo .....	12
ALLEGATO 3 .....	14
Programma di adeguamento pavimentazione pipe way .....	14
ALLEGATO 4 .....	16
Programma LDAR .....	16
Allegato 5 .....	18
Avvio programma di monitoraggio e controllo .....	18
Allegato 6 .....	20
Quietanza di versamento .....	20

Portovesme s.r.l.



## PREMESSA

Il presente documento riporta negli allegati di seguito elencati, la documentazione in risposta agli adempimenti relativi alle prescrizioni contenute nel DEC.MIN 0000234/12 con scadenza a 6 mesi dalla data di pubblicazione del decreto citato, su gazzetta ufficiale.

Allegato 1: Programma di adeguamento bacini di contenimento

Allegato 2: Programma di adeguamento serbatoi senza doppio fondo

Allegato 3: Programma di adeguamento pavimentazione pipe way

Allegato 4: Programma LDAR

Allegato 5: Avvio programma di monitoraggio e controllo

Allegato 6: Quietanza di versamento

Portovesme s.r.l.



## ALLEGATO 1

Programma di adeguamento bacini di contenimento

**Art.1 comma 4:**

*Come prescritto al paragrafo 9.6 "Gestione serbatoi e pipe-way", punto 20), lett.f), a pag. 159 del parere istruttorio, il Gestore, entro sei mesi dalla data di pubblicazione dell'avviso di cui all'art. 8, comma 5, del presente decreto, dovrà presentare all'autorità competente e trasmettere all'Istituto superiore per la protezione e la ricerca ambientale, un piano di adeguamento dei bacini di contenimento dei serbatoi che contengono sostanze liquide, ove non già presenti.*

**PIC cap 9.3: Approvvigionamento e stoccaggio materie prime ausiliarie e combustibili**

*In merito all'approvvigionamento e allo stoccaggio di materie prime, ausiliarie e combustibili si prescrive che venga rispettato il seguente criterio per evitare eventuali sversamenti:*

*i bacini di contenimento dei serbatoi contenenti sostanze liquide devono avere una capacità almeno pari al 100% di quella autorizzata dei serbatoi che vi insistono e secondo le regole tecniche di progettazione; altresì dovrà essere garantita la tenuta dei suddetti bacini di contenimento secondario; nel caso in cui più serbatoi siano perimetrali dallo stesso bacino di contenimento, la sua capacità volumetrica non dovrà essere inferiore al volume del serbatoio più grande.*

**PMC cap.9.1: Monitoraggio serbatoi e pipe way**

*In sede di reporting periodico il gestore dovrà inviare all'Autorità Competente e all'Ente di Controllo, l'indicazione dei serbatoi che alla data di trasmissione del report siano già dotati di pavimentazione dei bacini di contenimento e i serbatoi che saranno oggetto di pavimentazione nei successivi 5 anni.*

Si riporta di seguito una tabella riassuntiva relativa alla verifica dimensionale e strutturale effettuata sui bacini di contenimento presenti all'interno dello stabilimento nella quale sono indicate le azioni necessarie al fine dell'adeguamento dei bacini secondo quanto prescritto.

Gli interventi necessari, come indicati, saranno eseguiti entro Dicembre 2017.

Serbatoi di stoccaggio materie prime ed ausiliarie				
N serbatoio	Sostanza contenuta	Volume (m <sup>3</sup> )	Dimensione Bacino (m <sup>3</sup> )	Interventi necessari specificatamente sui bacini
Serbatoio N°02	Serbatoio HCl	40	38	Ampliamento bacino in comune ai due serbatoi
Serbatoio N°03	Serbatoio NaOH	20		
Serbatoio N°04	Serbatoio HCl	3		Realizzazione di un bacino di dimensioni adeguate
Serbatoio N°05	Serbatoio NaOH	2		Realizzazione di un bacino di dimensioni adeguate
Serbatoio N°11	Serbatoio soda	27	27.5	Realizzazione nuova pavimentazione
Serbatoio N°12	Serbatoio soda	10	16	Ripristino pavimentazione bacino
Serbatoio N°13	Serbatoio soda	16		DisMESSO e non riutilizzabile
Serbatoio N°14	Serbatoio Zolfo liquido	34	24	Ampliamento bacino e Realizzazione pavimentazione
Serbatoio N°15	Serbatoio acido solforico	2	3.6	Nessuna
Serbatoio N°19	Serbatoio soda	16	16	Realizzazione pavimentazione
Serbatoio N°20	Serbatoio acido solforico	5	3	Ampliamento bacino e manutenzione pavimentazione
Serbatoio N°23	Serbatoio Soda	50	46	Ampliamento bacino e realizzazione adeguata pavimentazione
Serbatoio N°24	Serbatoio H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> 98%	16	46	Realizzazione pavimentazione
Serbatoio N°36	Serbatoio NaOH	45	55	DisMESSO e non riutilizzabile



Serbatoi di stoccaggio materie prime ed ausiliarie				
N serbatoio	Sostanza contenuta	Volume (m <sup>3</sup> )	Dimensione Bacino (m <sup>3</sup> )	Interventi necessari specificatamente sui bacini
Serbatoio N°37	Serbatoio H2SO4	3000	3445	Manutenzione pavimentazione
Serbatoio N°38	Serbatoio H2SO4	3000	3445	Manutenzione pavimentazione
Serbatoio N°39	Serbatoio H2SO4	3000	3445	Manutenzione pavimentazione
Serbatoio N°40	Serbatoio H2SO4	3000	2660	Ampliamento e Manutenzione pavimentazione
Serbatoio N°41	Serbatoio H2SO4	3000	2758	Ampliamento e Manutenzione pavimentazione
Serbatoio N°42	Serbatoio H2SO4	300	495	manutenzione pavimentazione
Serbatoio N°44	Stoccaggio Solfato di alluminio	50	5.8	Realizzazione bacino
Serbatoio N°45	Serbatoio Acido Fosforico	12	15	Ripristino pavimentazione con impermeabilizzazione
Serbatoio N°46	Serbatoio Solfato di alluminio	15	15.5	Ripristino pavimentazione
Serbatoio N°47	Serbatoio Solfato di alluminio	30	21.5	Ampliamento bacino e ripristino pavimentazione
Serbatoio N°48	Serbatoio di stoccaggio esterno 3,5 mc Solfato di alluminio I.S.A.	3.5	24	Dismesso e non riutilizzabile
Serbatoio N°48	Serbatoio di stoccaggio esterno 3,5 mc Solfato di alluminio I.S.A.	3.5		Dismesso e non riutilizzabile
Serbatoio N°48	Serbatoio di stoccaggio esterno 3,5 mc Solfato di alluminio I.S.A.	3.5		Dismesso e non riutilizzabile
Serbatoio N°48	Serbatoio di stoccaggio esterno 3,5 mc Solfato di alluminio I.S.A.	3.5		Dismesso e non riutilizzabile
Serbatoio N°53	Serbatoio ipoclorito	8	no	Realizzazione bacino di contenimento



Serbatoi di stoccaggio materie prime ed ausiliarie				
N serbatoio	Sostanza contenuta	Volume (m <sup>3</sup> )	Dimensione Bacino (m <sup>3</sup> )	Interventi necessari specificatamente sui bacini
Serbatoio N°54	Reagente d'impianto	8	no	fuori servizio Nessuno
Serbatoio N°55 A	Serbatoio stoccaggio HCl	55	21	Realizzare bacino adeguato alle dimensioni del serbatoio più grande
Serbatoio N°55 B	Serbatoio stoccaggio HCl	22.5	21	
Serbatoio N°56	Serbatoio stoccaggio H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	3	no	Realizzare bacino
Serbatoio N°57	Soluzione organica	600	537	Ampliare bacino
Serbatoio N°58	Serbatoio H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	12	37.8	Nessuno
Serbatoio N°66	Serbatoio Acido Fosforico A	14	21	Ripristino pavimentazione
Serbatoio N°67	Serbatoio Acido Fosforico B LISCIVIAZIONE	14		
Serbatoio N°71 A	Serbatoio stoccaggio H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	30	28	Ampliamento e ripristino pavimentazione
Serbatoio N°71 B	Serbatoio stoccaggio H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	30	28	Ampliamento e ripristino pavimentazione
Serbatoio N°72	Serbatoio stoccaggio H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	20		Realizzare bacino
Serbatoio N°73	Serbatoio Na <sub>2</sub> S	12		Realizzare bacino
Serbatoio N°74	Serbatoio stoccaggio H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	10		fuori servizio
Serbatoio N°75	Serbatoio fuori servizio	-		fuori servizio



Serbatoi di stoccaggio combustibili				
N serbatoio	Sostanza contenuta	Volume (m <sup>3</sup> )	Dimensione Bacino (m <sup>3</sup> )	Interventi necessari specificatamente sui bacini
Serbatoio N°01	Serbatoio di stoccaggio olio denso	3000	1340.64	Ampliamento del bacino
Serbatoio n°02	Serbatoio di stoccaggio olio fluido	1000	1000	Ripristino pavimentazione
Serbatoio n°03	Serbatoio combustibile	20	23	Nessuno
Serbatoio N°04	Serbatoio stoccaggio olio combustibile fluido	54.5	55	Ripristino pavimentazione
Serbatoio N°05	Serbatoio olio fluido	54.5	30	Ampliamento bacino e Ripristino pavimentazione
Serbatoio N°06	Serbatoio gasolio interrato	5	6.14	Nessuno
Serbatoio N°07	Serbatoio gruppo elettrogeno interrato	3.5		Nessuno
Serbatoio n°08	Serbatoio gasolio centrale termica interrato	16		Nessuno
Serbatoio n°09	Serbatoio di stoccaggio gasolio	52	273	Ripristino pavimentazione
Serbatoio N°10	Serbatoio di stoccaggio gasolio	314	400	Ripristino pavimentazione
Serbatoio N°15	Serbatoio olio denso (dismesso) Waelz	25	63	dismesso
serbatoio n°16	Serbatoio ex raffinazione zinco	3		dismesso
Serbatoio n°17	Serbatoio ex raffinazione Zinco	25		dismesso
Serbatoio N°18	Serbatoio interrato officina meccanica	13		dismesso
serbatoio N°19	Serbatoio interrato magazzino	10		Nessuno
serbatoio N°20	Serbatoio ex raffinazione zinco (gasolio)	0.4		dismesso
Serbatoio N°21	Serbatoio gasolio interrato Arr.Gr.Elettrogeno	7		dismesso
Serbatoio N°22	Serbatoio gasolio pensile	0.2		Realizzare bacino
serbatoio N°23	Serbatoio ex raffinazione zinco	-		dismesso
Serbatoio N°24	Serbatoio A GPL per postcombustore Raff.Zinco	50		Tumulati. Nessun intervento
Serbatoio N°25	Serbatoio B stoccaggio GPL per postcombustore Raff.Zinco	50		Tumulati. Nessun intervento



Serbatoi di stoccaggio combustibili				
N serbatoio	Sostanza contenuta	Volume (m <sup>3</sup> )	Dimensione Bacino (m <sup>3</sup> )	Interventi necessari specificatamente sui bacini
Serbatoio N°26	Serbatoio A GPL (EX V651A) KSS	110	308	Nessuno
Serbatoio N°27	Serbatoio B GPL (EX V651B) KSS	110	308	Nessuno
Serbatoio N°28	Serbatoio GPL Mensa	-		Nessuno
Serbatoio N°30	Serbatoio gasolio Diesel di emergenza	-		Realizzare bacino
Serbatoio n°31	Serbatoio stoccaggio	100	121	Ripristino pavimentazione
Serbatoio N°32	Serbatoio gasolio	1		Ripristino pavimentazione

Portovesme s.r.l.



## ALLEGATO 2

Programma di adeguamento serbatoi senza doppio fondo



### PMC cap.9.1: Monitoraggio serbatoi e pipe way

*In sede di reporting periodico il gestore dovrà inviare all'Autorità Competente e all'Ente di Controllo, l'indicazione dei serbatoi che alla data di trasmissione del report sono già dotati di doppio fondo e dei serbatoi che ne saranno oggetto di installazione nei successivi 4 anni o di tecnica equivalente e comunque nel rispetto della normativa vigente.*

In risposta a tale prescrizione la società scrivente dichiara che i serbatoi dello stabilimento non sono dotati di doppio fondo ma, sono stati realizzati secondo quanto prescritto dalla normativa vigente e nel rispetto delle BRef di riferimento.

Di seguito si riporta un elenco delle BRef adottate dalla società scrivente al fine di prevenire eventuali sversamenti e contaminazioni:

- i serbatoi sono stati progettati in considerazione delle sostanze stoccate così come richiesto dalle BRef di riferimento: BRef Storage Paragrafo 5.1.1.1, pagina 259 e paragrafo 5.1.1.3 pagina 264;
- i serbatoi sono provvisti di livello in continuo, livello di massimo (stop carico). Il bacino di contenimento trattiene eventuali sversamenti: BRef Storage Paragrafo 5.1.1.3, pagina 265;
- è gestito il dreno dei bacini di contenimento: BRef Storage Paragrafo 5.1.1.3, pagina 264;
- l'inquinamento del suolo è prevenuto con azioni di monitoraggio, scelta dei materiali di costruzione adeguata e realizzazione del bacino di contenimento: BRef Storage Paragrafo 5.1.1.3, pagina 265.

A questo si aggiunge che:

- l'intervento di installazione della doppia tenuta sui serbatoi è considerato un intervento estremamente costoso (si veda il BRef di riferimento, Paragrafo 4.1.6.1.9, Economics) da applicare su impianti esistenti;
- nel BRef si richiama che interventi di installazione di sistemi double bottom su impianti esistenti potrebbe non portare i benefici attesi a differenza di un serbatoio originalmente progettato con questi criteri (Paragrafo 4.1.6.1.8 tab.4.7).

In particolare si sottolinea che, tutti i serbatoi contenenti sostanze liquide, saranno oggetto di adeguamento dei bacini di contenimento, così come indicato nell'allegato I del presente documento.

Portovesme s.r.l.



## ALLEGATO 3

Programma di adeguamento pavimentazione pipe way



### **PMC cap.9.1: Monitoraggio serbatoi e pipe way**

*In sede di reporting periodico il gestore dovrà inviare all'Autorità Competente e all'Ente di Controllo, l'indicazione dei serbatoi che alla data di trasmissione del report devono essere indicate in elenco e in planimetria le pipe-way già dotate di pavimentazione e quelle che ne saranno oggetto nei successivi 5 anni.*

Allegata al presente documento, si trasmette la planimetria che riporta le pipe-way dello stabilimento che convogliano sostanze classificate pericolose per l'ambiente secondo le direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE.

Le sostanze oggetto di tale classificazione trasportate all'interno dello stabilimento sono:

- combustibili;
- acido solforico;
- soluzione elettrolitica;
- soluzione organica.

La planimetria fornisce indicazione sull'andamento delle linee, la presenza di aree sterrate e l'indicazione di quelle aree che saranno pavimentate.

Portovesme s.r.l.



## ALLEGATO 4

Programma LDAR





#### **Cap.9.4.3 del PIC e 3.2 del PMC: Emissioni diffuse e fuggitive**

*Il Gestore deve trasmettere all'autorità competente, entro 6 mesi dal rilascio dell'AIA, un programma di manutenzione periodica finalizzato al controllo delle perdite (emissioni fuggitive) e alle relative riparazioni (Leak Detection and Repair).*

*Un dettagliato programma, comprendente i protocolli di ispezione e intervento, dovrà essere trasmesso all'autorità di controllo entro 6 mesi dal rilascio dell'AIA ed andrà aggiornato a cura del gestore in funzione di modifiche impiantistiche e/o gestionali.*

In riferimento alla prescrizione sopra riportata, per cui nella precedente comunicazione, inviata con prot.271 del 21/06/2013, è stato richiesto un rinvio al 21/08/2013, la società scrivente comunica di aver dato avvio alla gara d'appalto, per la realizzazione del programma LDAR e del protocollo di ispezione e intervento, e di essere in attesa di un'offerta da parte delle ditte che hanno partecipato alla gara. Rileviamo inoltre che, in seguito ai sopralluoghi effettuati preliminarmente alla redazione dell'offerta, nessuna ditta è stata in grado di stimare i tempi di realizzazione del programma a causa dell'estensione e complessità impiantistica rilevata. Vi chiediamo pertanto di voler concedere altri 6 mesi per l'acquisizione di questo documento.

Portovesme s.r.l.



## Allegato 5

Avvio programma di monitoraggio e controllo

Portovesme s.r.l.



#### **Art 4 comma 1: Monitoraggio, vigilanza e controllo**

*Entro sei mesi dalla data di pubblicazione dell'avviso di cui all'art.8, comma 5, del presente decreto, il Gestore dovrà avviare il sistema di monitoraggio prescritto, concordando con l'ente di controllo il cronoprogramma per l'adeguamento e completamento dello stesso. Nelle more rimangono valide le modalità attuali di monitoraggio ed obbligatorie da subito le comunicazioni indicate nell'allegato piano di monitoraggio e controllo relativamente ai controlli previsti nelle autorizzazione in essere.*

Il Gestore con la presente dichiara di aver dato avvio, a partire dal mese in corso, alle modalità di controllo descritte nel piano di monitoraggio e controllo, allegato all'Autorizzazione Ambientale Integrata DEC.MIN.0000234 del 21/12/2013, riservandosi di adeguare tali prescrizioni alle attività dello stabilimento in attesa di una risposta ai quesiti inviati all'Ente di Controllo con prot.225/13 in data 24/05/2013.



## Perrone Raffaele

---

**Da:** portovesmesrl@pec.it  
**Inviato:** lunedì 26 agosto 2013 17.39  
**A:** aia@pec.minambiente.it; protocollo.ispra@ispra.legalmail.it  
**Cc:** vittoria.asara@portovesme.it; aldo.zucca@portovesme.it  
**Oggetto:** CONTROLLI AIA-PORTOVESME-CI-PORTOSCUSO-OTTEMPERANZA- PROT 386/13 -  
RISPOSTA PRESCRIZIONI DEC MIN 0000234/12  
**Allegati:** prot 386\_13 trasm adempimenti 26\_08 completo.pdf; 00-100-602 PLN\_ST LINEE-  
SOSTANZE PERICOL+STERRATI.dwg; 00-100-602 PLN\_ST LINEE-SOSTANZE  
PERICOL+STERRATI.pdf

Cordiali Saluti